

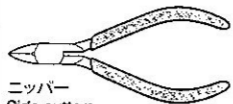
ASSEMBLY CHAIN SET

for 1/6 SCALE MOTORCYCLE

1/6オートバイ用 組立式チェーンセット



RECOMMENDED TOOLS



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de
modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



塗装指示のマークです。タミヤカラーの
カラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic
/ Gris métallisé



指示の部分を
切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●作る前に説明図をよく読み、内容を理解してから組み立ててください。また、保護者の方もかならずお読みください。●小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

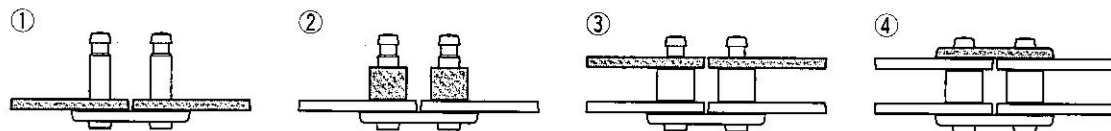
PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

★下図のように部品をはめ込んで組み立てます。チェーンの長さはパイプによって異なります。使用する長さ（コマ数）を決めてから組み立てを始めてください。

★Assemble as shown in the diagram below. Length and number of links may vary according to motorcycle model. Check before assembly.

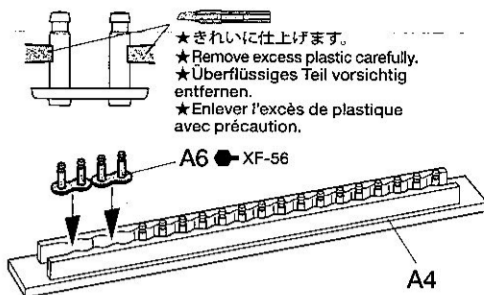
★Wie in der Zeichnung gezeigtes zusammenbauen. Die Länge und die Anzahl der Glieder ist je nach Motorrad unterschiedlich. Vor der Montage prüfen.

★Assembler en suivant les schémas ci-dessous. La longueur et le nombre de maillons peuvent varier selon le type de moto. Vérifier avant assemblage.



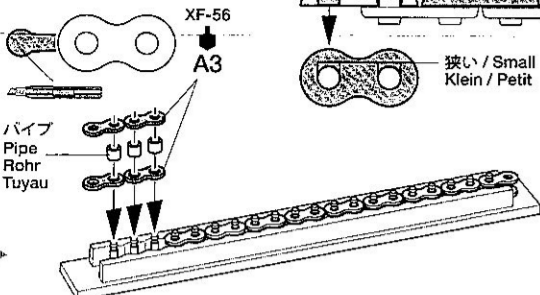
1 チェーンの組み立て Chain Kette Chaîne

注意!
★塗装は厚く塗らないでください。合わせがきつくなります。
★Apply only a thin layer of paint to ensure parts fit correctly.
★Mit einer dünnen Schicht lackieren. Wenn die Farbe zu dick ist passen die Teile nicht mehr zusammen.
★N'appliquer qu'une fine couche de peinture pour assurer un ajustage correct des pièces.

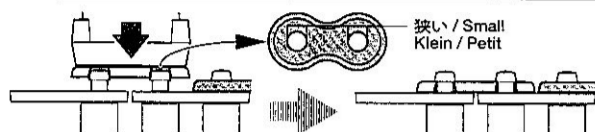
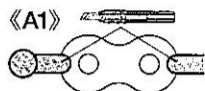


★きれいに仕上げます。
★Remove excess plastic carefully.
★Überflüssiges Teil vorsichtig entfernen.
★Enlever l'excès de plastique avec précaution.

★穴はテーパーがついています。狭い方が外側になるように取り付けます。
★Link holes are tapered. Assemble with smaller openings on outside.
★Die Löcher in den Kettengliedern sind stufig. Zusammenbau mit den kleineren Löchern nach außen.
★Le trous de liaison ont un alésage conique. Assembler avec les petites ouvertures à l'extérieur.

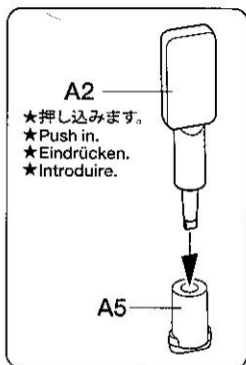


パイプ
Pipe
Rohr
Tuyau

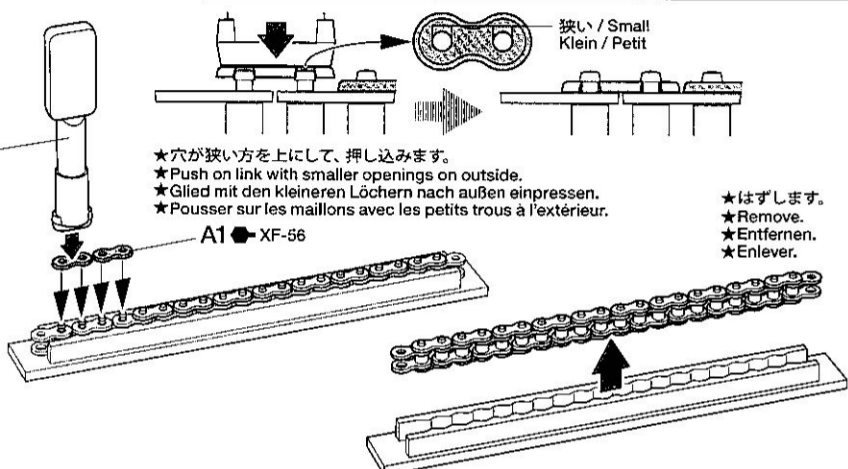


★穴が狭い方を上にして、押し込みます。
★Push on link with smaller openings on outside.
★Glied mit den kleineren Löchern nach außen einpressen.
★Pousser sur les maillons avec les petits trous à l'extérieur.

★はずします。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

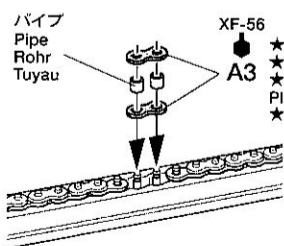
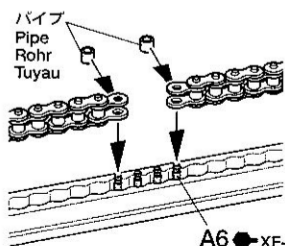


★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

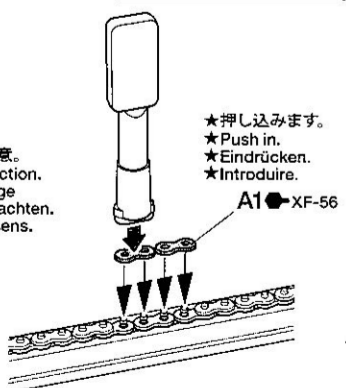


2 チェーンの連結 Connecting chain Verbinden der Kette Fermeture de la chaîne

★全てのチェーンを図のように連結していきます。
★Connect completed sections as shown.
★Verbinden von Sektionen wie gezeigt.
★Connecter les sections terminées comme montré.



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.